



觀塘區議會
交通及運輸事務委員會

九龍灣商貿區行人環境改善可行性研究 第三階段公眾參與

BRANDING
DESIGN
DIVERSITY

發展局起動九龍東辦事處

ENERGIZING
KOWLOON
EAST





起動「易行」九龍東

COMMUNITY
BRANDING
DESIGN
DIVERSITY

ENERGIZING
KOWLOON
EAST



發展局工務科
Works Branch, Development Bureau



願景



促進九龍東轉型成為另一個核心商業區
一個讓市民能工作玩樂、寫意蹣跚、悠閒
消遣的好地方



改善連繫的策略 (4個層面)

1. 策略性

與策略性幹線的連繫

2. 跨區層面

與本港其他主要商務中心的連繫 (包括籌劃興建中九龍幹線)

3. 區內層面

九龍東內各區之間的連繫

4. 地方層面

在步行範圍內的行人走廊、行人天橋、行人隧道和
優化行人徑之間的連繫

1) 短期措施

- 自辦事處於2012年年中成立以來，我們與運輸署及路政署成立了跨部門交通小組，至今已完成了：
 - 24項短期交通改善工程
 - 檢討了41個交通燈控路口並作出相應改善
- 跨部門交通小組亦陸續訂下更多短期交通改善工程，進一步提升區內的步行環境

II) 中至長期措施

展開研究，發展全面的行人網絡

i) 九龍灣商貿區

2013年2月 - 2014年年底

第三階段公眾參與 (5月26日至7月18日)

i) 觀塘商貿區

2014年5月 - 2016年年中

改善觀塘商貿區的行人環境及交通狀況，方便市民由牛頭角及觀塘港鐵站進出觀塘商貿區，及至海濱地帶



九龍灣商貿區行人環境改善可行性研究

第三階段公眾參與

COMMUNITY
BRANDING
DESIGN
DIVERSITY

ENERGIZING
KOWLOON
EAST



九龍灣商貿區行人環境改善 - 可行性研究

- 於2013年2月委聘顧問展開研究
- 改善由九龍灣港鐵站至九龍灣商貿區，及至啓德發展區海濱地帶的步行暢達度
- 檢討及預測行人環境及交通狀況
- 建議可行的短、中、長期方案



公眾參與計劃



第一階段 — 構想 Stage 1 - Envisioning

2013年5月至6月
May to June 2013

- 公眾意見調查
Public Opinion Survey
- 公眾論壇
Public Forum
- 收集初步意見
Collect Initial Views

完成
Completed



第三階段 — 中、長期計劃 Stage 3 - Medium to Long-term Measures

2014年5月至7月 May to Jul 2014

- 為中、長期建議收集意見
Collect Comments on the Recommended
Medium to Long-term Measures
- 推行計劃及機制 Implementation Plan and Mechanism
- 公眾論壇 / 焦點小組會議
Public Forum / Focus Group Meetings

我們在此
We are Here



第二階段 — 路面改善方案 Stage 2 - At-grade Improvement Proposals

2013年11月中至2014年1月中
Mid-Nov 2013 to Mid-Jan 2014

- 為建議的路面改善方案收集意見
Collect Comments on the Recommended
At-grade Improvement Proposals
- 公眾參與工作坊 / 焦點小組會議
Community Workshop / Focus Group Meetings

完成
Completed



第二階段公眾參與 – 公眾意見撮要

- 支持建議的短、中期路面改善方案
- 其他意見：

興建行人天橋/行人通道連接不同位置

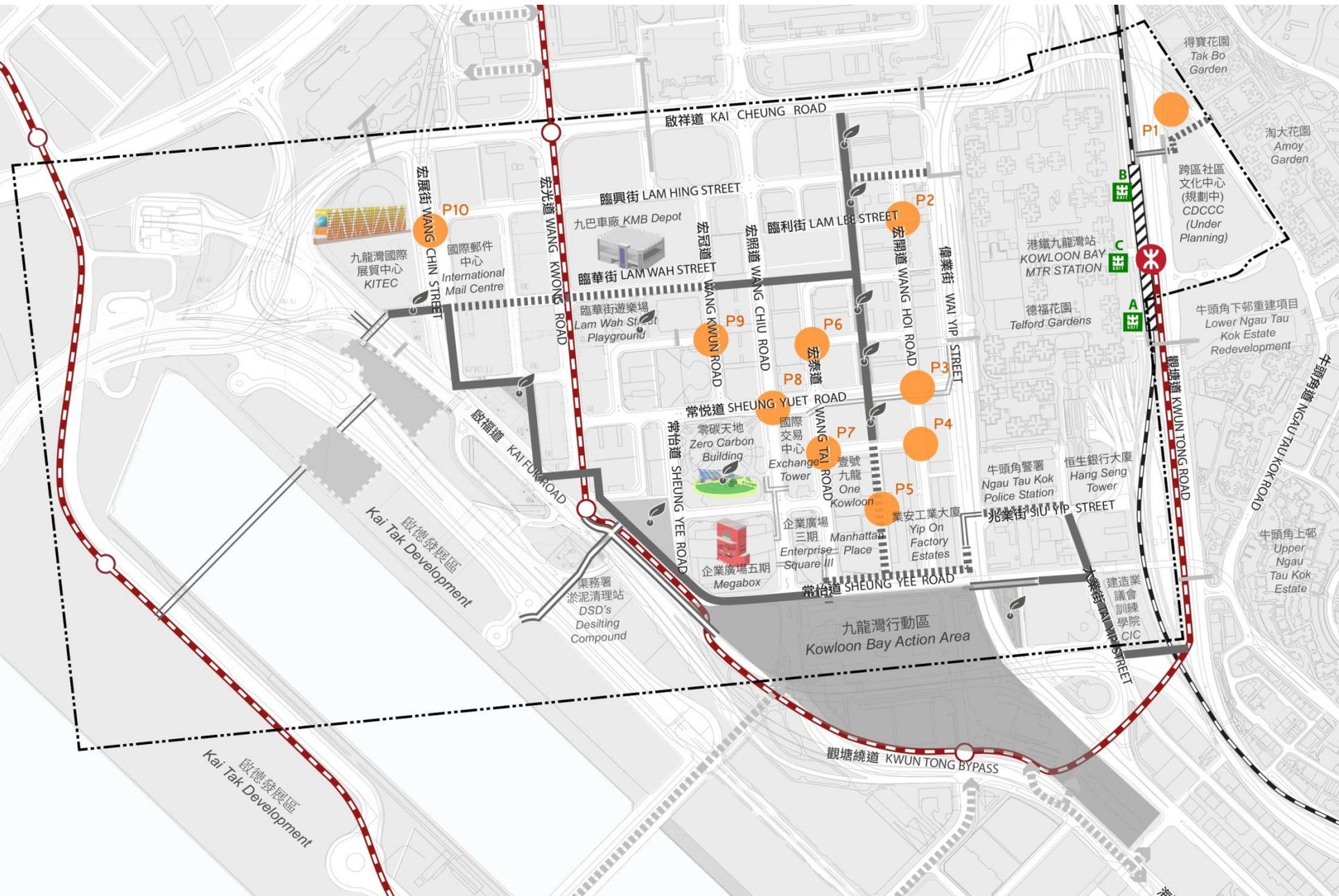
檢視沿觀塘道的巴士服務

連接至擬議「環保連接系統」的行人通道

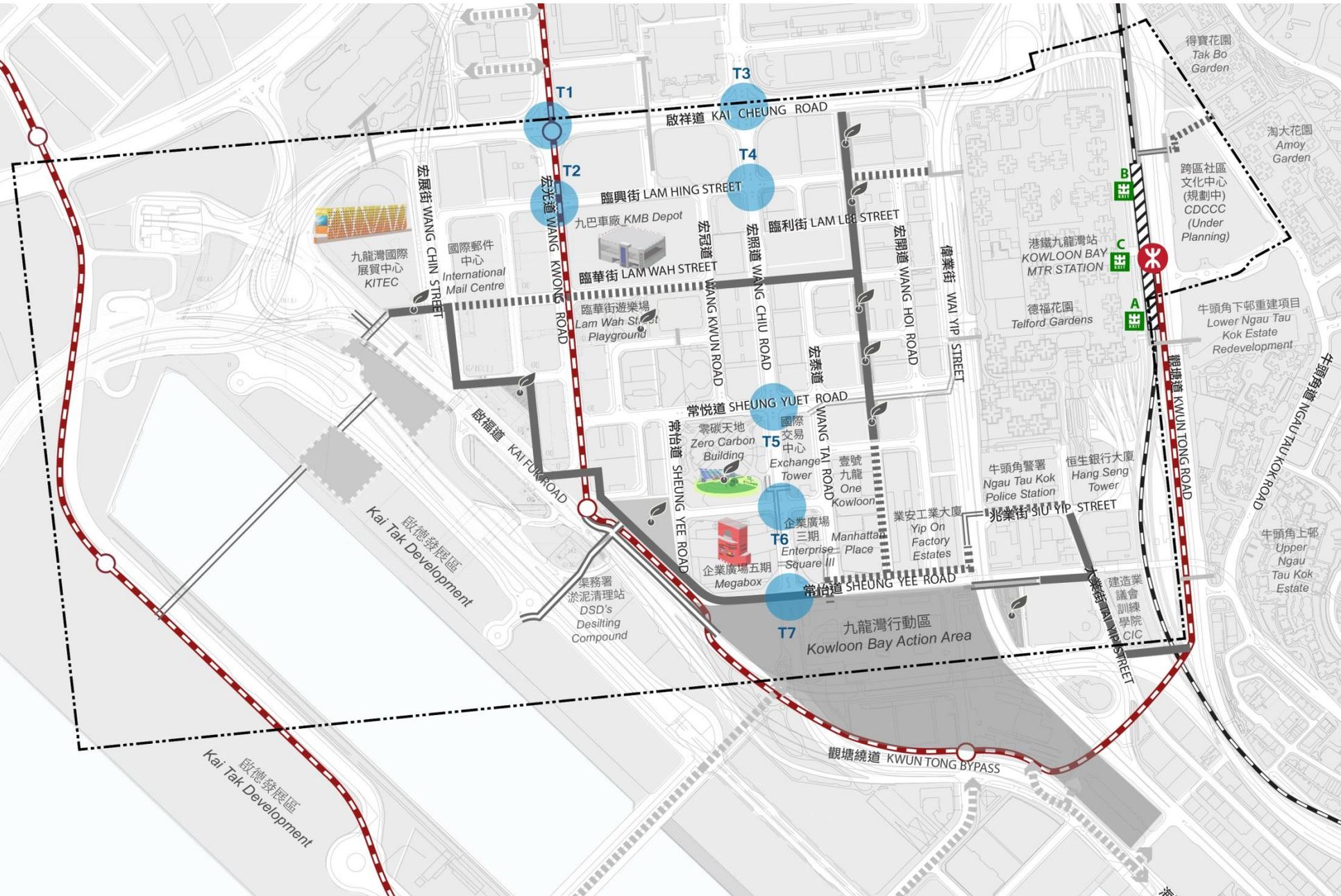
加快實現私人發展商建議的行人天橋系統

路面改善方案

10 個行人設施改善方案



7 個交通路口改善方案



路面改善方案 工程實施時間表

改善方案		預計動工年份	預計竣工年份 (見註3)
行人設施 (見註1)		2014	2014-2016
交通路口 (見註2)	T1 & T2	2017	2018-2020
	T3, T4, T6 & T7	2015	2017-2018

註1：有關P1-改善牛頭角道(利基大廈對出)行人過路處之工程，將與相鄰的跨區社區文化中心工程一併展開。而P10-加設宏展街行人過路處，將與九龍灣國際展貿中心之宏展街及展貿徑交通改善建議一併考慮。

註2：經重新評估後，T5-常悅道/宏照道之路口於短中期能滿足交通需求，建議的路口改善工程，將按九龍灣行動區的未來發展及未來交通需求，再作進一步檢視。

註3：預計竣工年份乃基於現有資料估計，實際情況將取決於實施階段時與其他鄰近工程的配合。



中、長期改善建議

行人連接網絡建議

七組行人連接路線 Seven Pedestrian Links

- 北啟德線 Northern Kai Tak Link**
- 綠色走廊 Green Spine**
- 綠色連線 Green Link**
- 德福淘大線 Telford Amoy Link**
- 南啟德線 Southern Kai Tak Link**
- 大業街線 Tai Yip Street Link**
- 兆業街線 Siu Yip Street Link**



發展局起動九龍東辦事處
Energizing Kowloon East Office
Development Bureau



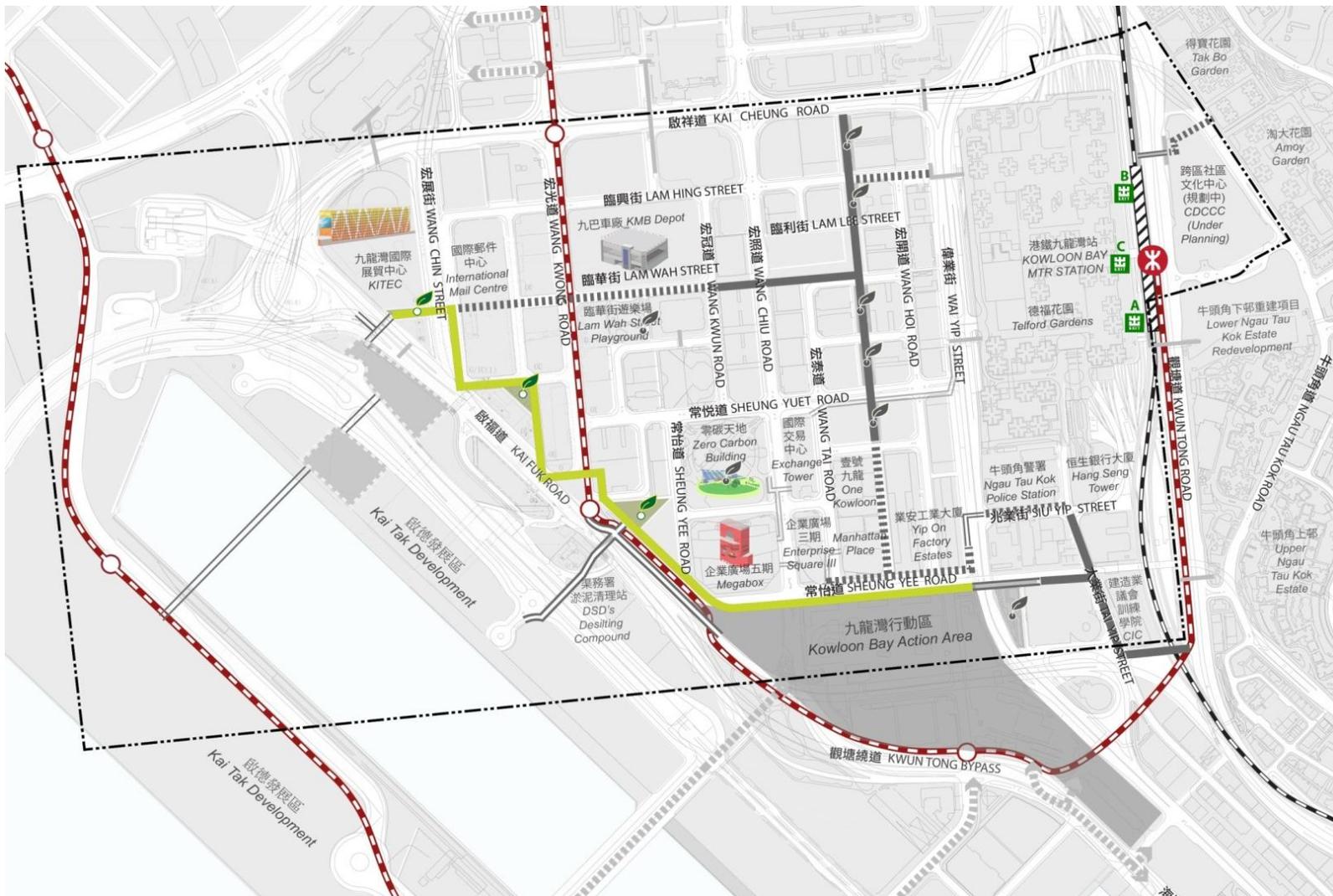
綠色走廊



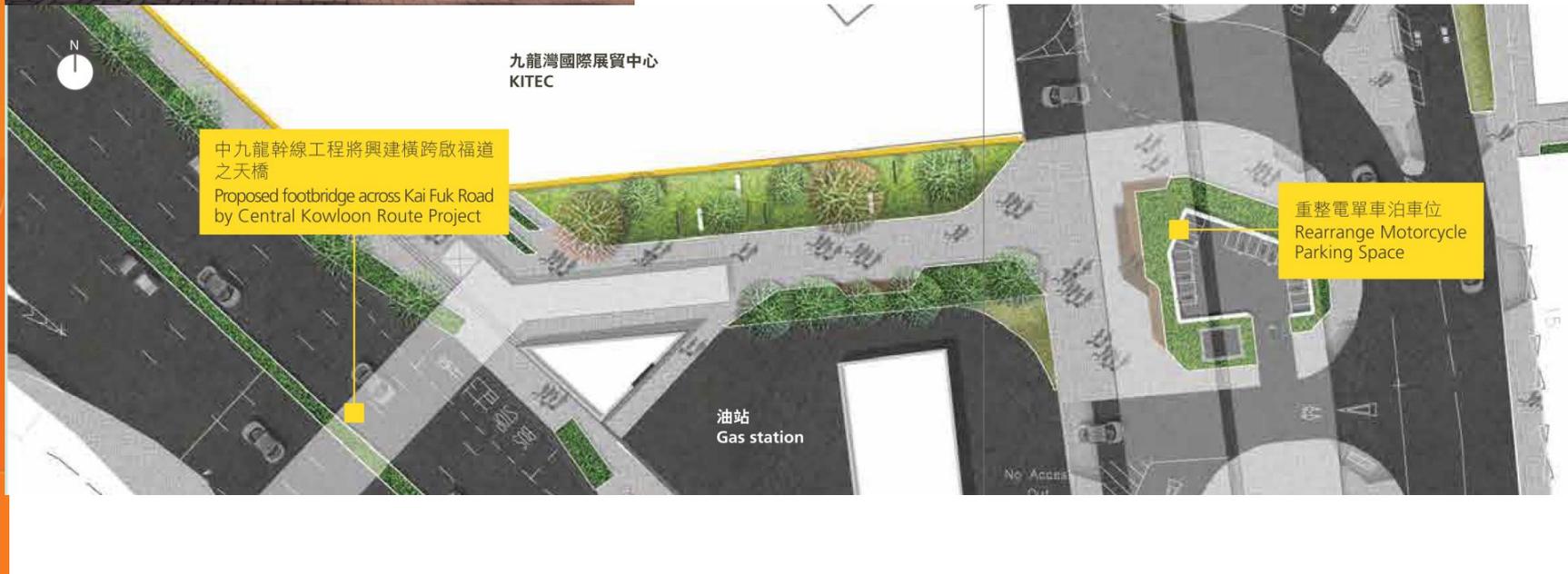
綠色走廊設計概念



綠色連線



綠色連線 - 近展貿徑一段



綠色連線 - 三角綠化空間



北啟德線

確切走線及與中九龍幹線未來天橋連接之位置有待有關發展項目的詳細設計而定

Exact alignment and connection point to CKR footbridge are subject to further detailed design of the future development

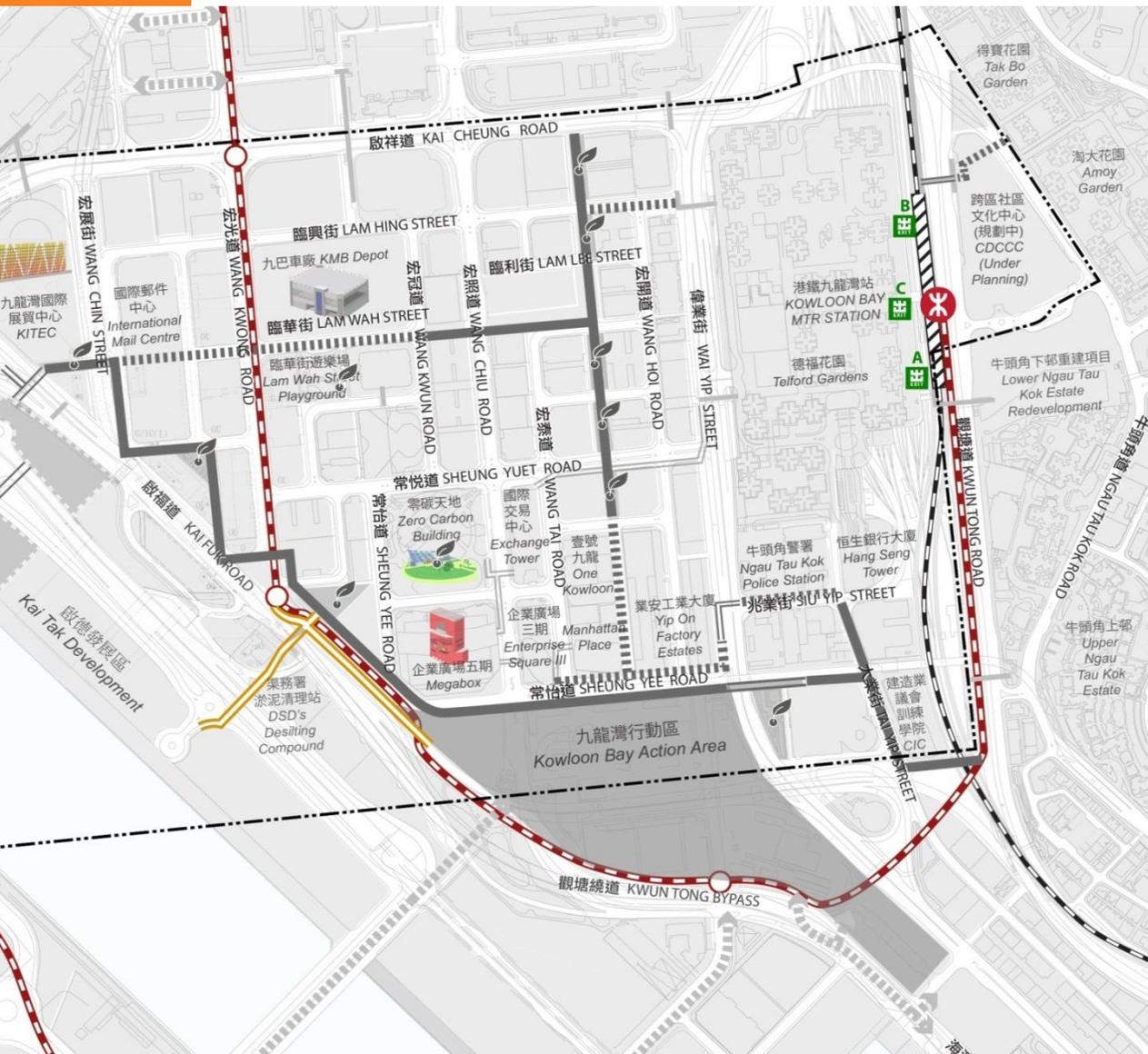


中九龍幹線工程將拆卸現有隧道並興建天橋以橫跨啟福道

Existing Subway to be demolished and reprovided as a footbridge across Kai Fuk Road by CKR Project



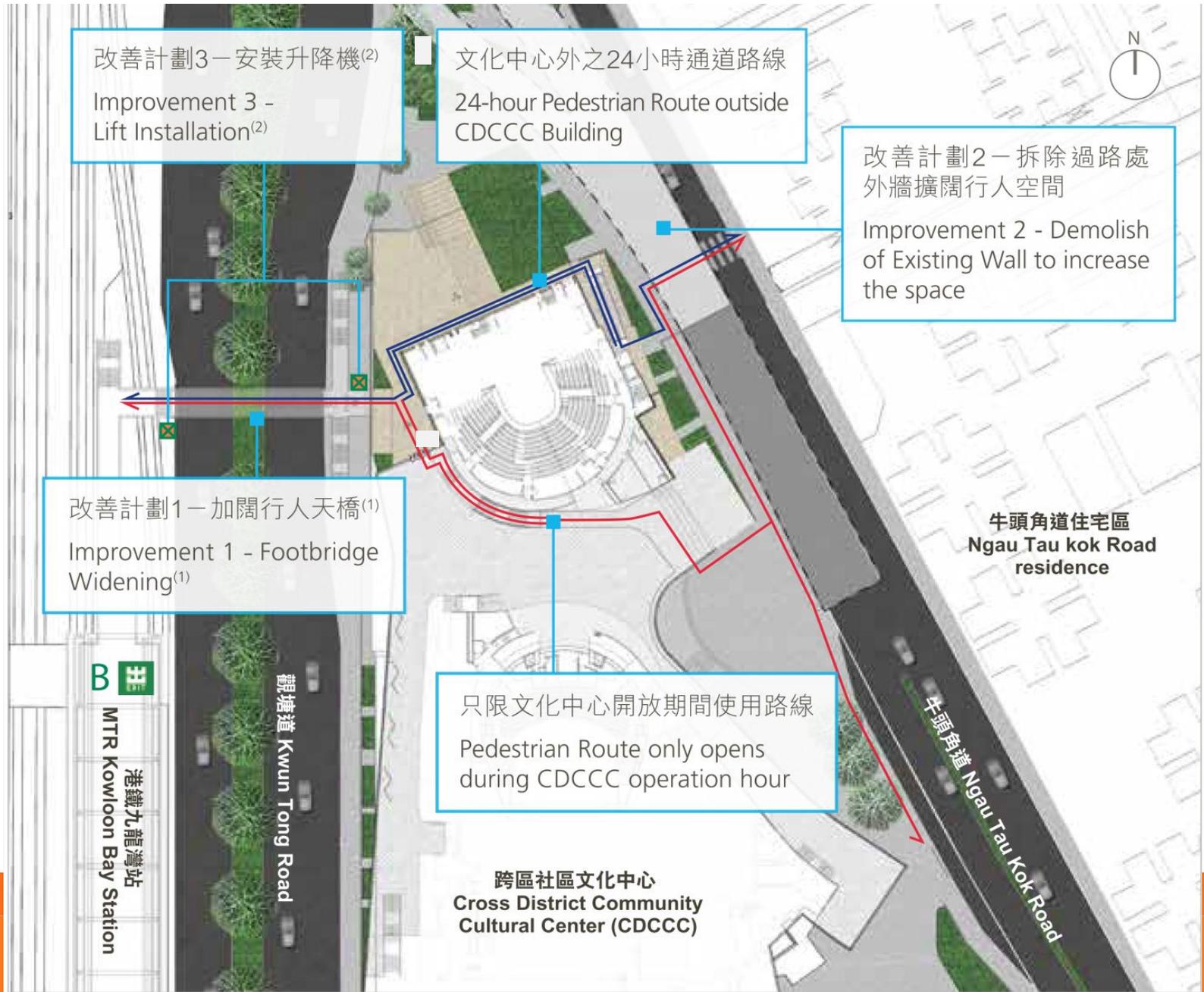
南啟德線



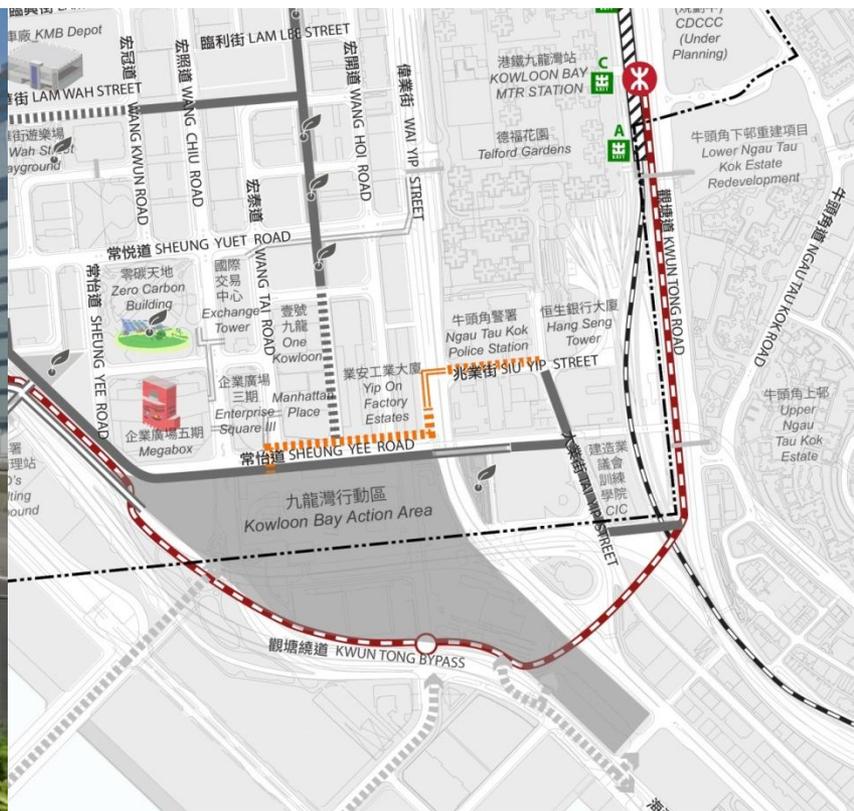
德福淘大線



德福淘大線



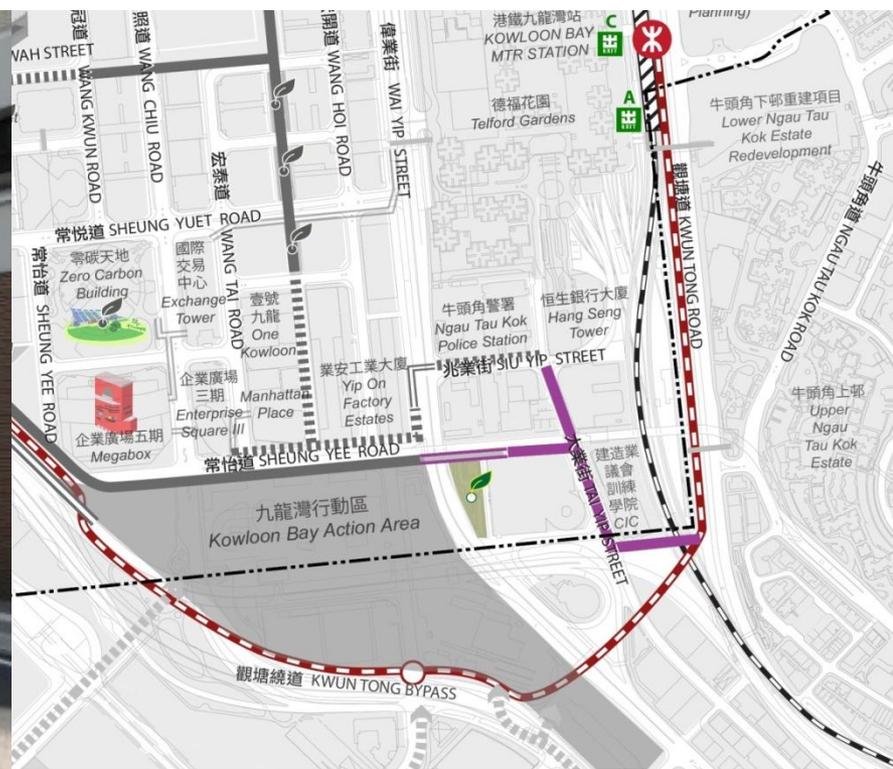
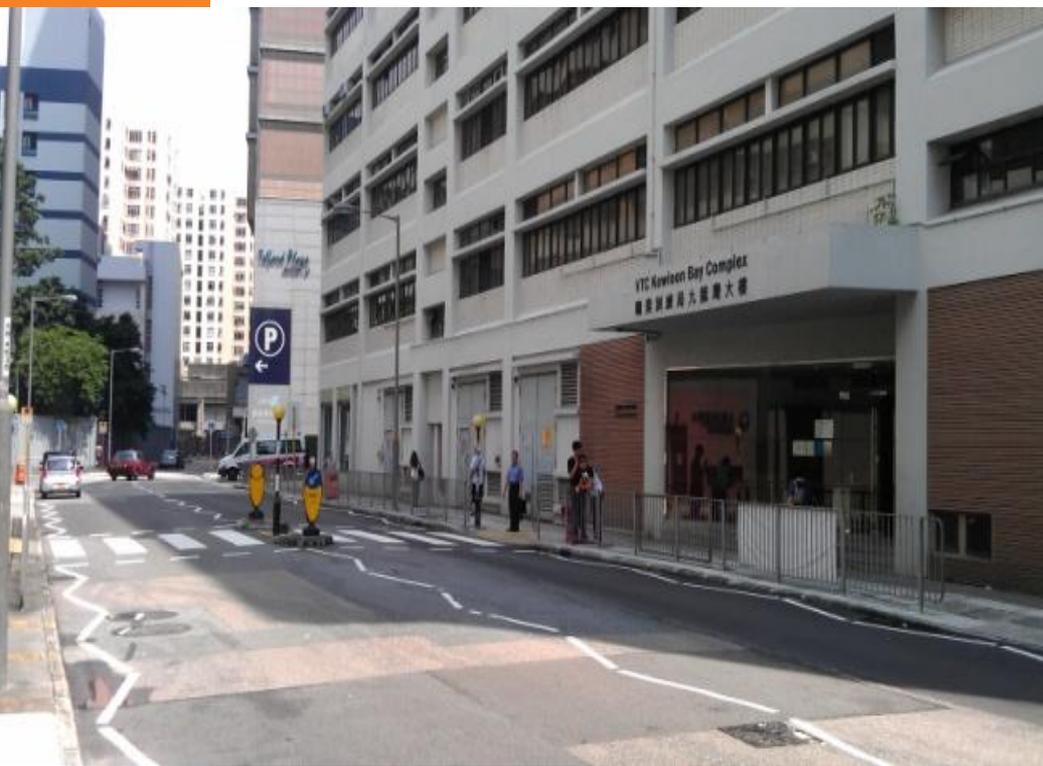
兆業街線



兆業街線 - 擬議行人天橋合成照片



大業街線



大業街線



於長遠考慮提升兆業街/大業街作燈控路口
Review Siu Yip Street / Tai Yip Street Junction to be signalled in long term future

改善大業街景觀及擴闊行人路
Landscape improvement and footpath widening of Tai Yip Street

中、長期改善建議 實施計劃

- 逐步統籌建議的行人連接網絡所需的資源
- 進行詳細技術研究及設計
- 與各有關決策局及部門商討分階段落實方案

第三階段公眾參與方法 (2014年5月-7月)

- 出席**公眾論壇**，發表意見
- 日期：2014年6月14日(星期六)(下午2:00 - 4:30)
- 觀塘海濱道122號起動九龍東辦事處展覽廳
- 登記：請於2014年6月10日或以前登入以下網頁填妥資料

相關資料及聯絡方法

- 網頁：www.ekeo.gov.hk/kbba-pedestrian
- 電郵：kbba-pedestrian@devb.gov.hk
- 查詢電話：3922 9870

展望

- 我們會繼續致力起動「易行」九龍東，實現一個能讓市民寫意蹣跚及悠閒消遣的步行環境，及交通暢通可達的道路網絡。
- 我們亦已在加強連繫、改善環境及釋放發展潛力三個方向，展開不同的工作，促進九龍東的轉型。

我們聆聽你的意見!
謝謝!

Design

Diversity

Branding